

Сайт по изучению японского языка
для иностранных граждан-резидентов

Наполняйте и расширяйте вашу жизнь на японском языке



Bun-chan

Сайт для живущих в Японии иностранных граждан
по изучению японского языка, необходимого в повседневной жизни.

Перейти на сайт

Доступен с  компьютера и  смартфона

tsunagarujp.bunka.go.jp/?lang_id=RU



202303 ロシア語

Способ использования этого сайта

Особенность 1 Мультиязычность

Сайт доступен на различных языках, а также предлагается отображение японских слов латинскими буквами (ромадзи).

Японский, английский, китайский (упрощенный и традиционный), испанский, португальский, вьетнамский, индонезийский, филиппинский, непальский, кхмерский (камбоджийский), корейский, тайский, бирманский, монгольский, украинский, русский



Особенность 2 Специализация на ситуациях повседневной жизни

Сайт посвящен изучению японского языка, используемого в повседневных ситуациях, которые часто встречаются иностранцам, живущим в Японии.



Особенность 3 Изучение на основе видео

Сайт предлагает богатый выбор учебных материалов, легко воспринимаемых как зрительно, так и на слух, в форме видео, содержащих сцены из повседневной жизни, объяснения о грамматических структурах и т. д.



Тексты диалогов

Все реплики диалогов, звучащие на видео, представлены в виде списка.

Запомните эти фразы

Вы можете изучать ключевые фразы, используемые в видео.

Запомните эти слова и выражения

Вы можете изучать ключевые слова и выражения, используемые в видео, и их смысл.

The screenshot shows the website's layout for a lesson. At the top, there's a navigation bar with 'Уровень 1' selected. The main content area is titled 'Усваиваем правила и нормы повседневной жизни' (We learn the rules and norms of everyday life). Below this, there's a video player showing a scene with people. To the right of the video, there's a list of dialogues with Japanese text and Romanji. Below the dialogues, there's a section for 'Useful words' and 'Useful information/Video'. The interface is clean and user-friendly, with clear navigation options.

Выбор языка

Выбор уровня

Предлагаются несколько уровней, чтобы вы могли выбрать тот, который вам подходит.

Тема и цель

Указаны тема и цель каждого контента.

Ключевые слова

Перечислены ключевые слова, которые вы можете изучить на этой странице.

Видео

Предлагаются видео, соответствующие каждой теме.

Субтитры

Реплики диалогов отображаются синхронно с видео. Можно выбрать субтитры на японском языке, субтитры, записанные латинскими буквами (ромадзи), а также субтитры на других языках.

Полезные слова и выражения

Можно просматривать списки полезных слов, которые имеют отношение к ключевым словам и фразам каждой темы.

Полезная информация (рубрика)

Предлагаются статьи в форме интервью с иностранцами, живущими в Японии, об их опыте в отношении каждой темы.

Полезная информация (видео)

Предлагаются видео с информацией, которую стоит запомнить, в отношении каждой темы.

Особенность 4 Объяснение основ японского языка

Содержится большое количество информации, которую полезно узнать перед началом изучения японского языка, например, характерные особенности японского языка, спряжение глаголов и т. д.



Особенность 5 Возможность учиться читать и писать

В японском языке существует большое количество видов письменных знаков, что для многих может представлять сложность. Здесь предложены практические советы, облегчающие усвоение чтения и письма в повседневной жизни, а также способы, помогающие привыкнуть к письменным знакам и почувствовать к ним интерес.



Особенность 6 Возможность проверить свой уровень

Перед началом изучения вы можете уточнить, какой уровень соответствует вашим навыкам японского языка.




Изучайте язык по таким ситуациям




Сначала запомните полезные фразы на японском языке!

▼ Магазин с узкими проходами



 Все в порядке?
Daijoubu desu ka.

Большое спасибо.
Arigatooozaimasu. 




Уровень 1

▼ Вы готовы сделать заказ?



 Вы готовы сделать заказ?
Gochuumon wa okimari desu ka.


Да, вот это, пожалуйста.
Hai, kore, onegaishimasu. 




Уровень 2

▼ Прошу Вас пройти процедуру «juumin-tooroku» (регистрация по месту жительства).



 Прошу Вас пройти процедуру «juumin-tooroku» (регистрация по месту жительства).
Dewa, juumin-tooroku no tetsuzuki o onegaishimasu.


Что такое «juumin-tooroku»?
“Juumin-tooroku”-tte, nan desu ka. 




Уровень 3

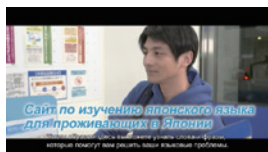
▼ Это лекарство от 〇〇.



 Знаете, после того, как я принимаю лекарства, меня часто клонит в сон. А как насчет этого лекарства?
Anoo, watashi, kusuri o nomu to, nemuku naru koto ga ooin desu kedo, kono kusuri wa doo desu ka.

Да, это лекарство, о чем здесь также написано, вызывает некоторую сонливость.
Soo desu ne. Koko ni mo kaite arimasu kedo, chotto nemuku nari yasui desu yo. 

Наглядные инструменты



PR-видео

В видео представлено общее описание сайта. (доступно на различных языках)



Руководство по использованию

Здесь подробно рассказывается о способах использования и содержании этого сайта. (только на японском языке)

TSUNAHIRO

Руководство по обучению



Руководство по обучению

Видео о том, как изучать японский язык на сайте «TSUNAHIRO»

В этом видео представлены способы изучения японского языка с помощью «TSUNAHIRO». (доступно на различных языках)

Контактная информация

Отделение японского языка Агентства по делам культуры
Тел.: 03-5253-4111 (основной) Адрес эл. почты: chiikinihongo@mext.go.jp